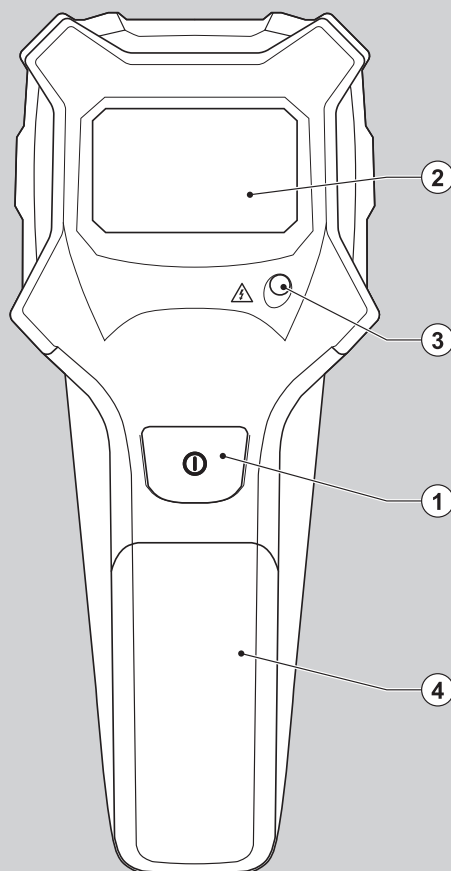




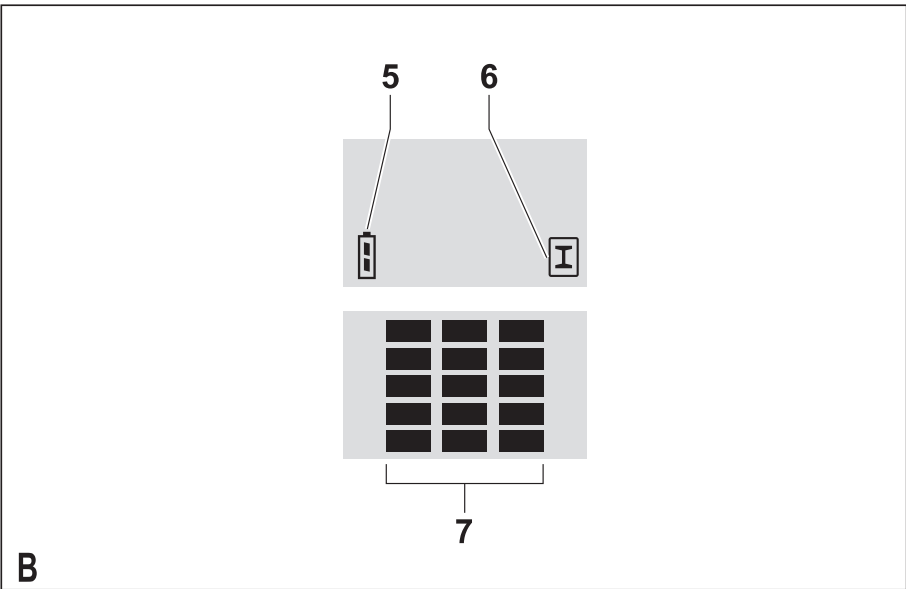
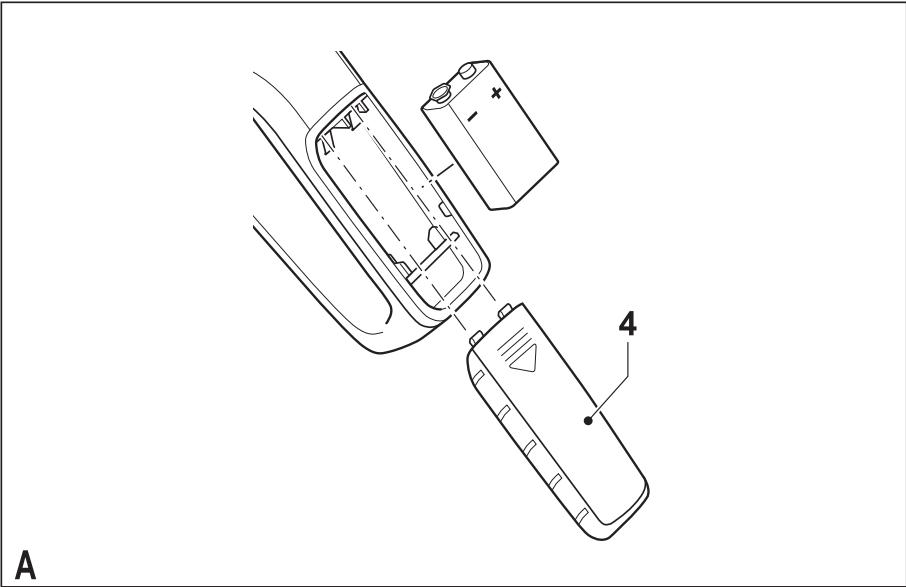
***A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.***

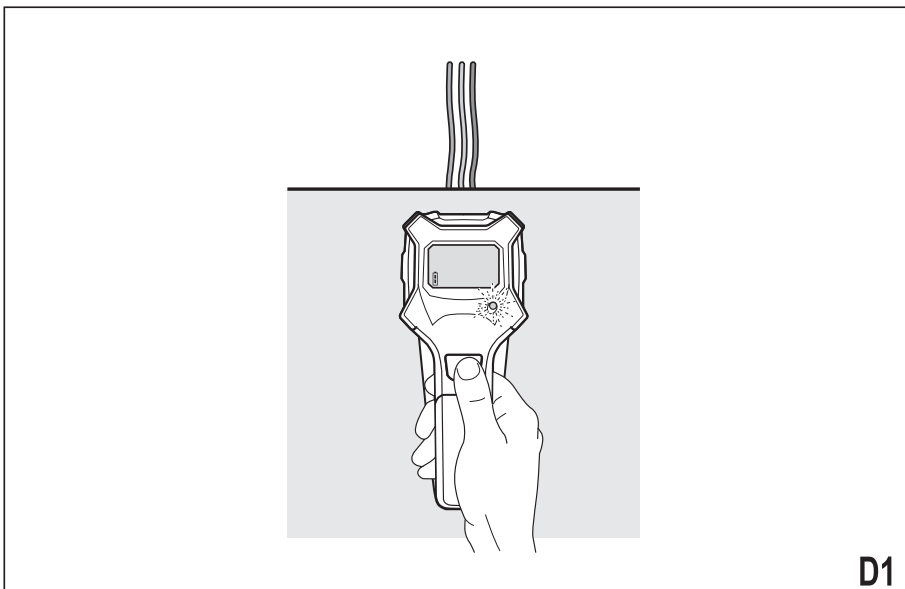
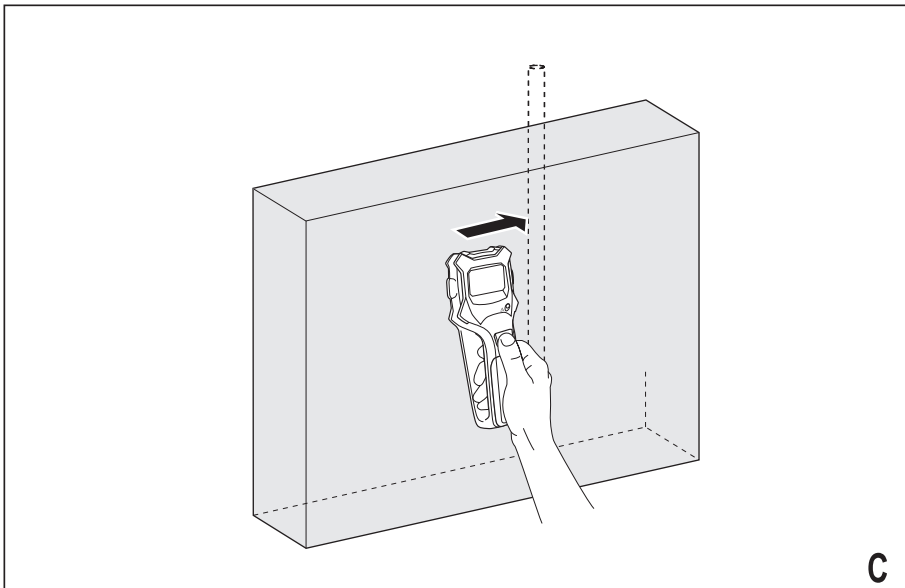
533444-45 H

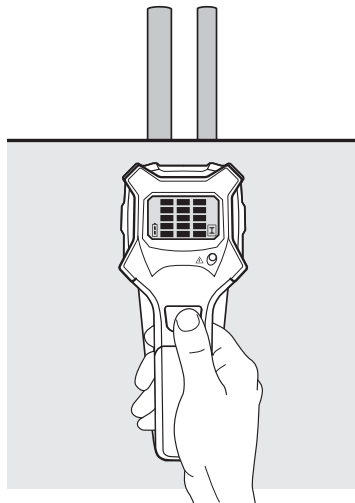
Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült

www.blackanddecker.eu

BDS202







D2

Rendeltetésszerű használat

Szívből gratulálunk új Black & Decker Érzékelőjéhez. Az érzékelő belső falak alatt elhelyezkedő feszültség alatt álló vezetékek (230 V_{AC}) és fémcsővek betárolásához nyújt segítséget. A készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Általános biztonságtechnikai előírások

- **Figyelem!** Akkumulátoros készülékek használatakor mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, így elkerülheti a tűzveszély, az akkufolyadék-szivárgás, a személyi sérülések és az anyag károsodásának lehetőségét.
- Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.
- Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információnak.

Tartsa rendben a munkahelyét

A zsúfolt, rendetlen munkaterület növeli a balesetveszélyt.

Legyen figyelemmel a környezeti behatásokra

Ne hagyja szabadban a gépet, óvja az esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben. Gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról. Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.

Tartsa távol a gyerekeket

Gondoskodjon arról, hogy gyereket, más személyek vagy állatok ne közelíthessék meg a munkaterületet, és ne érinthessék meg a készüléket.

Álljon biztonságosan

Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.

Figyeljen munkájára

Figyeljen mindig arra, amit tesz. Használja az összes érzékszervét. Ne használja a készüléket, ha fáradt.

Mindig a megfelelő szerszámot használja

A készülék rendeltetésszerű használatáról a kezelési utasításban korábban már említést tettünk. Ne erőltesse túl a kisebb teljesítményű készülékeket, vagy tartozékokat, nagyobb teljesítményt igénylő munkánál. A termékkel jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, hogy ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja. Ne erőltesse a szerszámot.

Figyelem! Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékok, feltétet és kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl. A készülék csak a rendeltetésszerű használat fejezetben leírt területen használható. Minden ettől eltérő tartozék és alkalmazási terület személyi sérülés okozója lehet.

Ellenőrizze a készülék állapotát

Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megfelelően működik, és a kategóriájával egyenértékű teljesítményt biztosít. Ne használja a gépet, ha valamelyik alkatrésze sérült. Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működőképes. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült

részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.

Ügyeljen a készülék megfelelő tárolására

Ha nem használja, tartsa a készüléket és az akkumulátort száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen.

Javítás

Ez a kéziszerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítást csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészek felhasználásával. A szakszerűtlen javítás súlyos baleset előidézője lehet.

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások nem újratölthető akkumulátorokhoz

Figyelem! Nem újratölthető akkumulátorok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak, és sérülést vagy tüzet okozhatnak. Vegye figyelembe az alábbi előírásokat.

Figyelem! Biztosítsa, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt az elemet a készülékre csatlakoztatja. Súlyos baleset előidézője lehet, ha az elemet bekapcsolt készülékre csatlakoztatja.

Figyelem! Szélsőséges körülmények között történő használatkor előfordulhat, hogy akkufolyadék szivárog ki az elemből, ne érjen hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáér, öblítse le bő vízzel. Ha az oldat a szemébe jutna, öblögesse legalább 10 percig hideg vízzel, majd rögtön forduljon orvoshoz. Közölje vele az oldat nevét és töménységét. Az elemből kiszivárgó folyadék irritációt okozhat és maró hatású.

- Óvatosan kövesse az elem címkéjén vagy csomagolásán lévő előírásokat és tartsa be a figyelmeztetéseket.
- Mindig a polaritásnak (+ és -) megfelelően helyezze be az elemet, ahogy az elemen és a terméken jelölve van.
- Ne zárja rövidre az elem érintkezőit.
- Ne kíséreltezen nem tölthető akkumulátorok töltésével.
- Ne keverje össze a régi és új elemeket. Egyszerre cserélje ki az összes elemet újakra, melyek egyforma márkájúak és típusúak legyenek.
- Tartsa az elemeket gyermekektől elzárt helyen.
- Távolítsa el az elemeket, ha a készüléket hosszabb ideig – több hónapig – nem használja.
- Ne kíséreltezen az akkumulátor felnyitásával.
- Olyan helyen tárolja az akkut, ahol a hőmérséklet nem haladja meg a 40°C-ot.
- A tönkrement akkumulátorról gondoskodjon a „Környezetvédelem” fejezetben leírtak szerint.
- Tilos az akkut tűzbe dobni!

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások fémcső és feszültség érzékelőkhöz

- Soha ne használja a készüléket váltóáram (AC) érzékelésére szigetetlen, fém kívüli vagy szabadon álló vezetékek esetén.
- Ne használja a készüléket feszültség mérő helyett.
- Legyen tudatában, hogy a készülék nem minden esetben érzékel minden csövet és feszültség alatt álló vezetéket. A következő körülmények okozhatnak pontatlan eredményt:

- Alacsony akkumulátor töltöttség
- Vastag falak vékony vezetékekkel vagy csövekkel
- Nagyon vastag falak
- Mélyen lévő vezetékek vagy csövek
- Fémmel fedett falak
- Nagyon nedves, nyirkos környezet.
- Árnyékolt kábelek
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készülék működését, egy ismert helyen futó vezeték vagy cső érzékelésével.
- Ha kétsége van a készülék megfelelő működésével kapcsolatban, kérje ki szakember véleményét.

Figyelem! A készülék nem érzékel olyan vezetékeket, amelyben a fő áramforrástól elkülönített áramkörök vezetnek; egyenáramról üzemelő kábeleket; valamint telekommunikációs vagy számítógép vezetékeket. Rejtett vezetékek (például fali villanyvezeték) csak abban az esetben érzékelhetők, ha a hozzájuk csatlakoztatott elektromos berendezés be van kapcsolva, pl.: ha a világítás fel van kapcsolva.

Figyelem! A készülék csak fémcsöveket érzékel, más anyagból készült csöveket nem észlel.

Figyelmeztető szimbólumok a készüléken

A készüléken a következő jelzés található:



Figyelem! Sérülésveszély csökkentéséhez, figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt.

Leírás

1. Üzemi be/ki kapcsoló
2. LCD képernyő (fémkereső)
3. LED kijelző (feszültség (AC) alatt álló vezetékek)

Összeszerelés

Az akkumulátor behelyezése (A ábra)

- Csúsztassa le a készülékről az elemfedelelet (4).
- Csatlakoztassa az elemet a csatlakozóra, ügyelve rá, hogy a polaritás (+ és -) helyes legyen.
- Helyezze vissza az elemfedelelet.

A készülék használata

Figyelem! Ha a készüléket a gyártó által ajánlottól eltérő módszerrel használja, a készülék által nyújtott védelem csökkenhet.

A fémkereső funkció használata (B, C és D2 ábra)

Ezzel a funkcióval (6) szárazfalazat, gipszkarton lapok alatt elhelyezkedő fémcsövek, és egyéb fém tárgyak helyzete határozható meg 25 mm mélységig.

- Tartsa a készüléket a levegőben, a faltól és egyéb fém tárgyaktól távol.
- Nyomja be a be/ki kapcsolót (1).

Az LCD képernyő (2) felvillan és a készülék hangjelzést ad, mialatt kalibrálódik. Miután a kalibrálás befejeződött:

- Tartsa benyomva az üzemi be/ki kapcsolót (1).

A fémérzékelő szimbólum (6) lesz kijejezve a képernyőn.

- Az ábra szerint fektesse a készüléket a falra.
- Lassan csúsztassa a készüléket vízszintes irányban a felületen keresztül, nem megemelve a készüléket és a kifejtett nyomást egyenletesen tartva (C ábra). Ügyeljen rá, hogy ne emelje vagy döntse meg a készüléket.

Ha a 3 érzékelő sáv (7) elkezd megjelenni az LCD képernyőn (2), ez jelzi, hogy közeledik egy fém tárgyhöz.

- Folytassa a felület átvizsgálását.

Ha közel ér a fém tárgyhöz, az összes sáv felvillan egészen a tetejéig, majd eltűnnek. Ha nem jelenik meg egy sáv sem, tartsa a be/ki kapcsolót benyomva és induljon el ellenkező irányba a tárgy pontos helyének meghatározásához. Ha mind a 3 sáv megjelenik egészen a tetejéig, ez jelzi a fém tárgy helyzetét (B ábra).

- Miután a munkaterületet felmérte, ismételje meg a teszt folyamatot a teljesen biztonságos munkavégzés igazolásához.

Megjegyzés:

- Tartsa távol ujjait a felmérni kívánt területtől, mert ez megzavarhatja az eredményt.
- A falnak egyenesnek kell lennie, a legpontosabb eredmény eléréséhez.

A feszültség érzékelő használata (D1 ábra)

Ezzel a funkcióval feszültség alatt álló, élő vezetékek helyzete határozható meg 100 mm mélységig. Ez a funkció folyamatosan működik minden üzemmódban.

Figyelem! Használat előtt mindig ellenőrizze a készülék működését, egy ismert helyen futó, váltóáramú (AC) vezeték bemérésével.

- Bizonyosodjon meg, hogy a készülék a vizsgálandó felülettől távol van és nincsenek a közelben váltóáramról üzemelő áramforrások.
- Nyomja be a be/ki kapcsolót (1).

A piros LED kijelző (3) felvillan és a készülék hangjelzést ad, mialatt kalibrálódik. Miután a kalibrálás befejeződött:

- Tartsa benyomva az üzemi be/ki kapcsolót (1).
- Mozgassa a készüléket lassan és egyenletesen a falfelületen keresztül, különböző irányból megközelítve.

Ha váltóáramról működő feszültségforrást érzékel, a piros LED kijelző (3) villogni fog.

- Miután a munkaterületet felmérte, ismételje meg a teszt folyamatot a teljesen biztonságos munkavégzés igazolásához.

Megjegyzés: A statikus töltés gátolhatja a vezeték mindkét szélének érzékelését, így pontatlanságot okozhat.

Akkumulátor töltöttség kijelzés (B ábra)

Az LCD képernyő megjeleníti az elem szimbólumot (5), amely jelzi az elem töltöttségi állapotát.

- Cseréje ki az elemet időben.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasznált termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviseletnél érdeklődhet. A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: www.2helpU.com.

Akkumulátorok



Az akkuk technikai élettartamának végén, vegye figyelembe a környezetvédelem, és a szakszerű elhelyezés szempontjait.

- Merítse le az akkut teljesen, és távolítsa el a gépből az előzőekben leírtak szerint.
- Megfelelően csomagolja be az akkumulátort, biztosítva, hogy az érintkezők ne tudjanak rövidre zární.
- Vigye az akkumulátorokat a helyi újrahasznosító, begyűjtő állomásra.

Műszaki adatok

BDS202		
Feszültség	V	9
Akkumulátor méret		6LR61
Maximális érzékelési mélység*		
Vastartalmú fémek	mm	45
Egyéb fémek	mm	25
Váltóáramú (AC) élő vezeték	mm	100
Üzemelési hőmérséklet	°C	0-40
Súly	kg	0,25

- * Az érzékelési mélység kapacitás változhat az érzékelendő tárgy anyagától, a méretétől függően, valamint a szerkezet anyagától és állapotától függően. Környezeti körülmények: beltérben való használat, maximális páratartalom 95%.

Az Önhöz legközelebb eső hivatalos márkaszerviz a kézikönyvben megadott helyi Black & Decker képviselő segítségével érheti el. Alternatív megoldásként a szerződött Black & Decker szervizek listája, illetve az eladásutáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő internetes címen érhető el: www.2helpU.com.

Kérjük, látogassa meg a www.blackanddecker.hu weboldalunkat, hogy regisztrálja az új Black & Decker termékét, ill. hogy megismerje az új termékeinkkel és egyedi ajánlatainkkal kapcsolatos legújabb híreinket. A Black & Decker márkával és termékválasztékunkkal kapcsolatos további tájékoztatást a www.blackanddecker.hu internetes címen találhat.

BLACK & DECKER JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói szerződés keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást** biztosítunk.

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. kötelezettséget vállal arra, hogy a jótállás keretében végzett javításokat a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet szerint végzi a jótállás teljes időtartama alatt.

a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.

b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a termék típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeinek meghatározását, illetve a vásárlás időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalanul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadás elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében.

c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!

2) Nem terjed ki a jótállás:

a) amennyiben a hiba oka rendeltetésszerű, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok;

b) amennyiben a terméket iparszerű (professzionális) célokra használták, kölcsönzési szolgáltatás nyújtásához használták fel (nem fogyasztói szerződés);

c) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetésszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés, meghatószárj, csapágycs, szénkefe, csillagkerék);

d) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;

e) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;

f) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak

amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.

- 3) A fogyasztó a javítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.

a) Meghosszabbodik a jótállási idő a javítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.

b) A jótállási jog érvényesíthetőségének határideje a terméknek vagy jelentősebb részének (motor állórész, forgórész, elektronika) javítása vagy kicserélése esetén a kicserélt, kijavított termékre (jelentősebb részére), valamint a javítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a hiba létezése, illetve annak megállapítása céljából, hogy a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza, fenntartja a jogot a hibás termék bevizsgálására.

d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően az igény teljesíthetőségéről azonnal nem nyilatkozunk, úgy három munkanapon belül kell értesítenünk a fogyasztót a reklamáció intézésének módjáról.

e) Ha a csere nem lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizetésre kerül a vételár.

- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a javítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretében tartozó javítás esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:

- a javítási igény bejelentésének és a javításra átvétel időpontját,
- a hiba okát
- a javítás módját
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határidejét.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban - választása szerint - javítást vagy kicserélést követelhet.

A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értéksökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül javításra.

Ha az előírt módon történő javításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – megfelelő áruszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését).

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni. A javítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.

A fogyasztó a javítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál, illetve a forgalmazó (kereskedő) üzletében érvényesítheti.

Gyártó:	Forgalmazó:
Black & Decker Europe,	Stanley Black & Decker Hungary Kft
210 Bath Road, Slough,	1016. Budapest
Berkshire, SL13UD,	Mészáros u. 58/B
Egyesült Királyság	

**Black & Decker KÖZPONTI
GARANCIÁLIS- ÉS MÁRKASZERVIZ
ROTEL KFT**
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel/Fax: 403-2260
404-0014

www.rotelkft.hu

FORGALMAZÓ:
Stanley Black & Decker Hungary Kft.
1016 Budapest
Mészáros u. 58/b
Tel.: 06/1 214-0561
Fax: 06/1 214-6935

GARANCIAIDŰN TÚLI SZERVIZÁLLOMÁSOK:

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284
Debrecen	Spirál-szerviz Kft.	4025, Nyugati út 5-7.	52/443-000
Győr	ÉLGÉP 2000 Kft.	9024, Kert u. 14.	96/415-069
Hajdúböszörmény	Villforr szerszámüzlet	4220, Baltházár u. 26.	52/561-135
Kaposvár	Kaposvári Kíségpjavitó	7400, Fő u.30.	82/318-574
Nagykanizsa	Új-Technika Kft.	8800, Teleki út 20.	93/516-982
Nyíregyháza	Charon Trade	4400, Kállói út 85/b	42/596-660
Nyíregyháza	Tóth Kíségpszerviz	4400, Vasgyár u.2/f	42/504-082
Pécs	Elektrió Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657
Szolnok	Ronor-szerszám Kft.	5000, Szántó krt. 40.	56/344-365
Sopron	Profil Motor Kft.	9400, Baross út 12.	99/511-626
Szeged	Csavarker szerszámüzlet	6721, Brüsszeli krt.16.	62/542-870
Székesfehérvár	Kíségpcenter Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579
Tápiószecső	Ács Imre	2251, Pesti út 46.	29/446-615

07/2012

JÓTÁLLÁSI JEGY

Black & Decker

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszervíz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260, Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

..... típusú gyártási számú termékre
a vásárlás (üzembe helyezés) napjától számított 24 hónapig terjedő jótállást vállalunk.

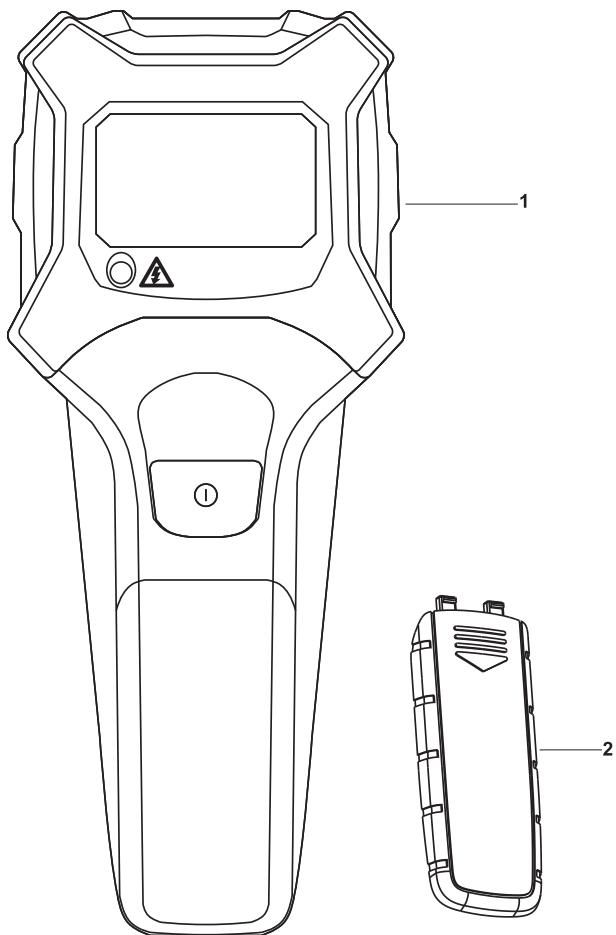
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza.

Gyártó neve, címe: **Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD, Egyesült Királyság**

Importáló neve, címe: Stanley Black & Decker Hungary Kft., 1016 Budapest, Mészáros u. 58/b.
A vásárlás (üzembe helyezés) napja: 201..... hó nap.

..... /P.H./ aláírás

Jótállási szelvények	Levágandó jótállási szelvények
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szervíz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szervíz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szervíz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás



- CZ

ZÁRUČNÍ LIST
- PL

KARTA GWARANCYJNA
- H

JÓTÁLLÁSI JEGY
- SK

ZÁRUČNÝ LIST



CZ

 měsíců

H

 hónap

24

PL

 miesiące

SK

 mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klášteřského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis